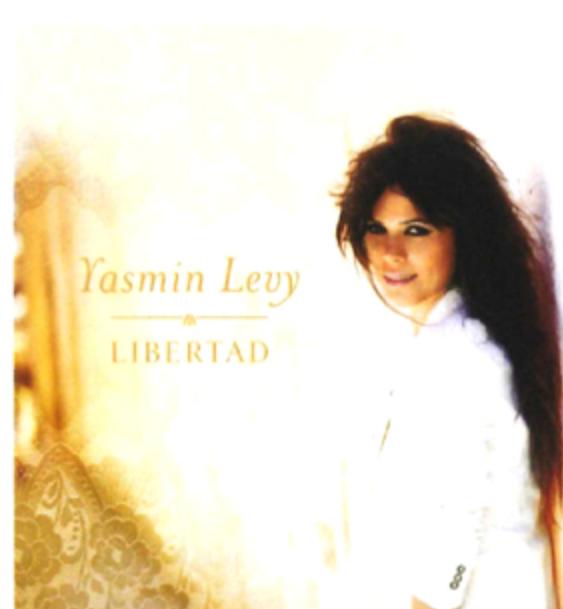




试图描述“一个音乐大和解的历史” 西班牙犹太女歌手Yasmin Levy最新专辑《Libertad》

文/凌波微步



我正在编辑部赶稿的时候，同事将刚刚收到的拿索斯样片放入了试音室的CD机中。甫一听到这张《Libertad》专辑中的前奏，便感觉到很热烈的弗拉门戈味道，当主唱Yasmin Levy的歌声出现时，我惊艳了一下，这是什么语言呢？像是拉丁语，而拉丁语给人的就是一种神圣严肃的感觉，融入在弗拉门戈热情奔放的曲风上，再添上Yasmin Levy唱腔那一种空灵感以及些许沧桑感，所有的所有加起来是一种截然不同的感觉。在好奇心的驱使下，我翻阅资料并去寻找Yasmin Levy更多的作品，这张唱片背后果然是有故事的。

Yasmin Levy是这数年新近成名的西班牙犹太音乐女歌手，1975年出生于以色列耶路撒冷。西班牙犹太人有个特殊的称呼：Sephardi。1492年之前，由于西班牙半岛由阿拉伯人控制，宗教上较为宽容，数个世纪以来，犹太人一直在西班牙半岛繁衍生息。直到西班牙基督徒收复阿拉伯半

岛后，西班牙犹太人开始背井离乡，散布到西欧和地中海沿岸。西班牙犹太人发展了丰富的文化传统，其音乐特色也异常鲜明，一个主要的特征是使用西班牙犹太方言“Ladino（拉迪诺）”。拉迪诺借用了大量西班牙语和阿拉伯语音和词汇（就像东欧犹太方言意第绪语那样吸纳了大量德语和俄语词汇）。拉迪诺文化源自中世纪，是西班牙、中东与犹太文化的融合。拉迪诺语属于罗曼语族，主要源自于Old Castilian（西班牙语）及希伯来语。说这种语言的人几乎都是塞法迪犹太人，居住在或来自于比如塞萨洛尼基和伊斯坦布尔一带。

Yasmin深受其父Yitzhak Levy的影响——她的父亲是一位知名的作曲家和指挥家，一位研究和保护西班牙犹太文化领域里的先驱者。Yitzhak Levy曾负责以色列国家电台拉迪诺语部门的工作，倾力收集整理口头相传的西班牙犹太人音乐资料，一生中出版了四部相关专著。尽管他在女儿Yasmin Levy一岁的时候就去世了，但却为她留下了丰富的遗产。自小耳濡目染的Yasmin Levy很早就立志要继承其父亲对这种文化的热情，致力于推广古老的Ladino歌曲及文化，要将这种文化以美好的歌声带到了世界各地。Yasmin Levy接受过12年的专业训练，起初仅仅作为她母亲Kochava Levy的伴奏，2002年她曾返回祖先的故国西班牙并居住了一段时间，学习弗拉门戈艺术。弗拉门戈融舞蹈、歌唱、器乐于一体，过去流行在西班牙南部，现在已扩展到西班牙的广大地区，西班牙南部的安达卢西亚长期以来是各种音乐文化的大熔炉，早年希腊、迦太基、罗马、拜占庭的居民带来了地中海偏远地区的音乐，后来西哥特人又带来了他们的文化。可以讲弗拉门戈是一门融合了多种民族文化的艺术，在弗拉门戈的演出中，常常看见歌手紧皱眉头，面部表情忧郁愤懑，歌声嘶哑，这是在其它演出中很少见到的。弗拉门戈艺术反映了吉卜赛人贫穷、悲惨的命运和处境，并通过诗歌、音乐和舞蹈来表现。15世纪西班牙统一后，君主及天主教会强迫犹太人、阿拉伯人改信宗教，



强迫吉卜赛人改变生活方式，他们为了逃避迫害，被迫离家出走，流离失所。当时不管哪个民族，过着同样的苦难生活在底层挣扎的人一同创造了弗拉门戈，用他们的歌喉、舞步、乐器诉说了这一切。

这种贴近生活本质的艺术深深地打动了Yasmin Levy，在她的弗拉门戈教师的鼓励下，Levy才走上了她的演唱之路，她决定要寻回当年那种多种民族文化融合之后绽放的艺术效果。Yasmin Levy吸收了当中的精粹，2005年她最早的两张专辑《La Juderia》以及《Romance and Yasmin》一推出便获得了极大的成功，并被BBC Radio3提名为2005年世界音乐奖Newcomer候选人。一举获得成功的Yasmin Levy并没有停下脚步，她陆续参加了众多世界性的演出活动，包括在新加坡的WOMAD、伦敦的BBC举办的新年音乐会、巴塞罗那Forum等，接下来又将在欧洲美国等地举行巡回演出；参加西班牙、英国的WOMAD，还在纽约卡内基音乐大厅进行演出……在短短数年的时间里，这位年轻女歌手对世界音乐所产生的影响力不可忽视。

“我很自豪能将安达卢西亚弗拉门戈及拉迪诺语混合中东音乐元素，现在我走在500岁的音乐旅程中，从拉迪诺语到弗拉门戈并结合他们，又带有古摩尔及西班牙犹太与阿拉伯的声音，在某些程度上是一个音乐大和解的历史。”在评价她现在做的事情时，Yasmin Levy如是说。视

2013年Yasmin Levy的最新专辑